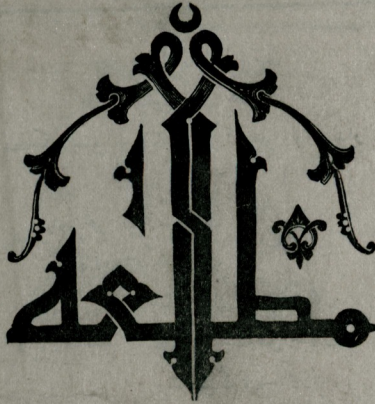


امور اداره و تحریریه به متعلق خصوصیات ایچون
صبری پاشا جاده سنده عثمانی — عصر مطبعه سنده
مطالعه اداره سته مراجعت اولنور

صاحب امینار و مدبر — عثمان توفیق

مساکمزه موافق مقالات مع الافتخار
درج اولنور

نسخه سی ۱ غروشدر



مجیدیه ۱۹ حسابیه سلاتیک ایچون سنه لکی ۵۰
آلتی آیلنی ۲۵ غروشدر

سائر محللر ایچون بر سنه لکی ۶۲ بیق
آلتی آیلنی ۳۲ بیق غروشدر

آبونه بدلی پشین اوله رق آلنور

ایک کنجی سنه

عدد : ۱۹

۶ زی الحجه سنه ۱۳۱۵

هر هفته چهارشنبه کونلری نشر اولنور

۱۵ نبرانه سنه ۱۳۱۴

حزین بر خاطره

(صبحی بک برادرمه)

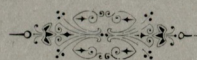
بر شبیدی جامه خواب کزین ملال ایدم
حسرتله زار حیرتله پامال ایدم
ویرمزدی غم کوز اچمه بر دم مساعده
کوز بوموق ایستدم اوکاده بی مجال ایدم
هیچ انتظامه کیردیک یوق کرچه حالمک
لکن بوشب بوتون بوتون اشقه حال ایدم
الدمدی پیش فکرتله هجران مادری
بوفکر ایله ملول و پریشان خیال ایدم
پر کفتکوی حزین ایدی الام یاه درون
ظاهرده بن تهامج حیرتله لال ایدم
درسمادتن

م . نوبیس عصف

« »

الله یولنده ایشته وجودم فدا ایچون
ای جان او یولده اولمه کزین خدا ایچون
برجان سور بولوبده اکا نازیت ای طیب
دردم یتر بکا بوجهانده دوا ایچون
بندن یوق ایت الهی بوحسی ، بوفطرقی
بر لحظه اکتساب حضور وصفا ایچون
مقیاس عقل واحد ایکن نیک ایله بدک
حیرتدیم بو حکم صواب و خطا ایچون
نادانه عرض علمی روا کورمز اذیکا
حاجت نه عرض دانشه اهل ذکا ایچون
این کال

سلمانه زهت



— قبرستان عالمه نی زیارت —

— « مابعد » —

قابل دکل انسان فکرنی تفکرندن ، خاطرات
ماضیدن قورتارده مایور . طانیدقار مرکز قیرلری
باشنده بولنور ایکن کچمش زمانلری اک کوچک
منظر ایله خاطر لاق قابل اوله مایور ؛ خصوص
صیله بزم کبی تفکری بر غدای ثانی اولمق اوزره
قبول ایتمش اولانلر ایچون تفکرندن ، تتبع
حیاتدن ، تدقیق وجدانیتدن آزاده یشایه -
بیلمک محالاندندر . سرورلردن دوشن سایه لر ،
صبح کونشنک لطیف ضیالریله قارشور ایدی .

بر طر فده ده سو ترازوسندن دو کولن جوشقون
صولر . بر آهنگ غریب پیدا ایدرک قلوب
زائران ایچون بر نشیده اخزان تقدیم ایدیور .
خصوصیله اوزرنده کی قدیم انجیر اغاجنک
یا پراقنری دم صباوتمک اوراق خاطراتی ایش
کبی نظر فکرمه بر آشنایی قدیم کوستریور
ایدی .

آه شمیدی بزم جعبت سعادتی داغلمش .
درود یواری ییقلمش اولان اولک اوجاغی ایچنه
ید قاهر طالع ایله دیکلمش اولان انجیر اغاجیده
اولقدر بیومشدرکه اغصان خشنی . اوراق
ششامتی خرابه خاتمناز اوزرنی قاپلایه برق
هرشیئی سایه سیاهی ایچنه صافلامشدر . بیوک
والده مرکز روحی ایچونده او قودقدن صکره
دره نلک قارشوسنده کی کوچک تپیه چیقدم .

صول طرفده کی وادینک چنلری . قیالری
آراستدن ، بد بخان انسانیتک منجی قورومعه
یوز طومش سرشک ضعیف مأیوسیتی تصور
ایدرجه سته . صولردو کولمکده ایدی . غریب
شمالی به طوغری بو واسع مزارلنک — انجباد
ایتمش آه مظلومان کی انتظام مسز . فقط روحه
بر مال عمیق سر ییچی ؛ پریشان . فقط نظر
حکمته بر شهره حقیقت اشارت ایدیچی طاء -
شلردن ونه قدر سیاه طالع واریسه هپسی بر
یره جمع اولنمشدر بر لوحه ماتم حصوله کتیرلمش
دینیه جک قدر کثیف ، مغنوم و سادده بر کوشه
رأفت آزار کبی افلاک سر چکمش سروبلردن
پیش دیده زائرده اوزایوب کیتمش رافق ابدیت ،
سفلیاتدن علویانه طوغری ترفع ایتش بر طاق
اخرویت تشکل ایلمش ایدی . صاغ طرفده
دخی بش اون فقیر مزاری ایله اطرافی تیمور
پارمقلقه چویرلمش مستحکم . مستطیل الشکل
بردوار بولنیور ، بونک ایچنده اوزرلری بیاض
مرمر قیاقارله مسدود و باش و آبیاق اوجلری
مکلف طاشلره هویتمون برقادین مزاریله بر
چوچق مرقدی کورلیور ایدی . بوراده
طوردم سنک مزارلری اوقوبور ایدم :

آه من الموت

« نوفدان » بوراده مدفوندر . زواللی
غریب بک کنج ایکن ورمک نیچه دهشتبارنده
بش آی ایکلدی . اولومدن چوق قورقار

ایدی . عاقبت مدخل جنات عالیات اولان بو
بو حفره مظلمه یه فونلادی . فخرالنساک وفاته
چوق اغلامش ایدی . کوزینک باشی قورومادن
اوتی تعقیب ایتدی . زائر ! کنیدیک ده صوک
موقعنک مزار اولدیفی دوشونده مرحومه
حقنده نیاز اولنان بر فاحشینی دریغ اچمه ! ..
(۱۳۱۲ ، رمضان ۱۹)

چوچفک سنک مزارنده شو سطرلر نظر
رقته چاریمقده ایدی :

آه من الموت

بو کوچک مهد ابدیتده نو فدانلک اوج ییچ
آی یشابه یان قیزی « فخرالنسا » محفوطدر .
حواله مرض مدهشک دوچار غدیری اولان
بو یاورو بحق ، دنیویرنک فالحه سندن بیله
مستغیبر .

(۱۳۱۲ ، محرم ۱۱)

ماهیتی بک بیوک اولان بو ترجمه مختصره
حیات ، بوسطور بدبختانه ، فوق سر حیاتنده
بر آویزه علوی تختیاری یارلاتدیفی حالده
اغتیاب ایدیسیله عمری بر تأثر عمیقہ القا
ایدن فیعتلی . ادبیه زوجیه سیله برامل استقبال .
بر امید مسعدت اولمق اوزره حیاته بخش صفا
ایدن چوچفک ماتنی طونان بر رئیس عالمه نلک ،
بر بدبخت زوجک ، بر خلقت نجیبه صاحبک
کوز یاشلریله یازنش ، اوت او وجدان متأثر
سرورلرنی ، خندلرنی ، سعادتلرنی بویباض
مرمرک آتنده کی تراب سیاه ، ظلام ابدیت
ایچنه کومد کدن صوکره فذلکله مصائبی زبده
اضطراباتی ، نسخ مظلمه حیاتی ییار کبی بو
کتابه سنک مزارلری قارالامشدر . واقعا
طاشچی بوسطرلری بالدیزلره غرق ایتمش ایسه ده
آلتلری یتنه سیاهدر . یتنه قره در ؛ هم اوقدر
سیاهدر که اعماقی بولمق ، ابدیت و ازلیته
حدود تعیین ایتمک بکزر . اوقدر سیاهدر که
بشرک جست و جوی حقیقت ایتک ایسته بن
نظری بیله بوکا نفوذ ایدمه من . اوقدر سیاهدر که
اعمال ایله منظر دنیا آراسنه برده دار اولان
غشاوه شقام فلاکت بوکا نسه بجلا بر آینه یه
ویا خود شفاف بر بلوطه بکرده دله روادر .
اوت سجن بلادن ، کوشه ضرورتدن ، آه
معصومیتدن دها سیاهدر .

این کوششی، برآمده شلته‌سی، برمشکل
خسته لنگ اقبالخانه‌سی حاله منقلب اولان —
اوپه‌نك صادی و قیرمزی اییک پردلرندن
چکلیور. کجه‌نك ظلمت استدابه‌سی اوچرّه
اضطرابی طولیدر یسور.

خسته‌یه سود وات صوئی کتیر یسورلر.
بر آز ایچیور و بکنه «بو اقسام یک ایم یی»
اشتهاده وار. کوزله او یویه جغ
مابعدی وار



متنوع

تبریک

ولایت معارف مدیر فطانتسمیری عزتلو
رشید یک افندی حضر تله‌ینه عواطف سینه
حضرت ظل‌اللهیدن تمایز رتبه رفیع‌سی احسان
یسورلدینی مع‌المسار استخبار قلنمشدر. رشید
یک افندی جداً مقتدر، مستقیم، ادیب و اوصاف
جمله ایله متصف ارکاندنلرلر توجبات جلیله
حضرت شهنشاهی به تألیف‌لرندن عن صمیم تبریک
ایله اکتساب فخر ایدر و ده‌ا عالی مراتبه
مظهر یتلرینی قنّی ایلر.



نجیب باقشلی، کنج اولدینی حالد صاچلری
آغارمش. آریق بقی بر وجوده مضطربانه
باقه‌رق «یک جوجمعی کتیر کر کوردم»
دیور. بیاض موصایندن یابلش کنیش کو-
ملکنک اینجده فیض حیاتدن مهجور نه‌الان
کجی ضعیف و ناتوان اولان قوللری — اویناته‌جق
درماندن بیه محروم اولدینی حالد بر جهسان
شفقت. برعرش محبت حصوله کتیرم‌جک کی-
قالدیرمق ایسته‌برک «جوجمعی آغوشمه
ویریکز» دیه نیاز ایدیور. کنج ایسه‌چو-
جفک اشاغیکی اوپده، سولک والد‌سنگ‌یاننده
اویومقده اولدینندن و قالدیرلیر ایسه اویانه‌رق
اغلامغه باشلايه جفتدن بحث ایله خسته‌یی، بو
مشقّه بی‌درمانی آووتیور. برایکی کون بویه
چکور. خسته‌ینه عرض اشتیاق ایدیور.
جوجمعی ایسته‌یور. ینسه کوستر میورلر. ینه
معذرت بیان ایدیورلر. مدعش بر شبه
وجودینی کیران اضطراب و رومه انضمام ایدیور.
آرق هیچ کسه‌یه اینتامیور.

هنوز شفقت مادرانه حساباتک فعالیتده
بولندینی دماغی اینجده شراره‌پاش اولان بر
فکرک اجرائی تصمیم ایدیور. بر مختضرب
چهره‌سنه وداع ایدن نور تبسم کی اقسامک
سولک ضیالری — برسنه اول بر جمله مطرا،
بر سعادتزار دلارا اولدینی حالد شمعی بر

نومیدلرک لوحه طالعدن، نور معرفندن
محروم یرلرک کثافتندن ده‌ا سیاهدر. اوت
او سنک مزارلرک اوزرنده کی صاری یالیزلی
سطرلرک آتلی بدقضا قدر سیاهدر! شهرمدم
قدر سیاهدر! عمق مجهولیت قدر سیاهدر!!

ایشته بو بره‌چی سیاهی کوسترن کتابه
سنک مزارلری اوقور ایکن ماضیک خرائی
عالمی‌ی ارانه‌ایدن یریارجه‌سی چشم‌نماک اوکنده
انکشاف ایتدی.

نوفداتک، او ورم شیده‌سنک، او خزان
کلنک، او ابدیت چیچکنک دم واپدین حیاتی
قارشومده وجود بولدی:

تأهلنک ایلم‌سنه‌سی. عالمه عشقته مظهریت
حاصل ایتشده بر بهجتزار مسعودیت، بر
معموره بختیاری حالی آلمش بر نوعروس
وجدانی کجی تزین قلنمش اولان کلنک اوپده‌سنده
برساده‌یتاق.. اینجده قورومش، کوچکلمش.
قدید اضطراب بر وجود ایکله‌یور. ضعیف
ضعیف او کوردکجه کوسندن برصدای خشین
چقیور. صانکه سر بالین آلامنده دولاشان
مرغ شکست بال سعادت چر پنیور. اوزرنده
کرنش اولان نماتک شاهبال مدعشی اوفرش
اضطرابه سیاه سابه‌لر، او وجه زرده قویو
کولکدر آتمش. شباب بو منظرده آغلا‌یور.
یانی باشنده هر حال و حرکتته نظارت ایدن

مطالعه تفرقه‌سی: ٦

ضابط کشف قوی و سوارینک وظائف

سور الجیشیه‌سی

سوارینک وظائف سور الجیشیه‌یه بر عطف نظر
مترجی: ارکان حربیه بیکیاشیلرندن بسم



بهاسنه محصولاتی طولار. حالوکه ایشک
یولک بر قسمنی حاضرلیان سواری خاصه
مظفریتی استحصال ایچون فعلیاتک ایچروسنه
آتیلوب کال جسارت و شجاعتله بالذات یمشی
قویازه مزسه تاج مظفریه نائل اوله‌مز سوارینک
بالجمله وظائف سوق الجیشیه‌سی یالکز «خدمت
استکشاف» ایله خلاصه ایدیله ییلور. بو صنفک
دشمنک سفر برلکنی آلت‌اوست ایتک، تیمور

وقت سفرد بلای استنا بر قاعده‌در.

نیم برظلمت دشمنک حرکاتی ستر ایدر.
انک تربیاتنه دقتله نه اولدینی میدان جیقارمق
ایسه زکا و فراستک کاریدر. بو نیم ظلمتی
ظلمت کامله‌یه تبدیل ایتدر مامک رقوة مادیه و
معنویه‌سنی تمام‌یله صرف ایدرک لزومی قدر
ضیا اعطاس‌یله دارالحرکاتی امکان درجه‌سنده
قوماندان هیئتک کوزلری اوکنده اظهار ایتک
سوارینک وظیفه‌سیدر.

ایشته بومقصده مبنی قوماندان هیئت عالی‌سنک
نزدنده بر قلم هیئتی تشکیل اولنمشدر که طوغری
وشایان اعتماد منابعدن قدر معلومات الیه ییلورسه
جمله‌سی مذکور قلمه آقوب کلرک بونلر معلو-
مات غیر صحیحیه ایش کی اوراده تدقیق و تحلیل
ایدیلور. اشبو قلمه دشمنک حرکاتی حقنده بر

یوللرینی تخریب ایلمک، منسوب اولدینی
اردویه وسائط و مازمه تدارک ایتک کی وظائف
مختلفه‌سی وارنده استکشاف خدمتی اساساً
انک وظائف سوق الجیشیه‌سنی تشکیل ایدر.

۱ — استکشاف خدمتی قوماندانه مقرراتی
استاد ایتدیر چکی اساسی تدارک و استحضار
ایلر. بر قوماندان دشمنک زرده اولدینی و
نه قدر قوتی بولندینی و نه بایدینی ییلور ایسه
اتخاذ تدابیر انک ایچون قولای اولور. بو
صورتله اتخاذ ایدیبلان تدابیر اعلا دکلسه هیچ
اولنزه احواله موافق اولور. بوده قوماندانلغه
مخصوص بر صنعتدر.

قوماندانی مشکلاته دوچار ابدن شی معلومات
غیر صحیحیه مستند و نتایجی فوق‌العاده وخیم
اولان قرارلری اتخاذ ایتک مجبور یتدیر. بواپسه